

Klassieke hervertellingen en beeldromans

De kracht van de verhalen van Homerus en de graphic novel

Annette Herzog, Katrine Clante & Rasmus Bregnhøi. (2019). *Hartenstorm*. Amsterdam: Em. Querido's Uitgeverij. Isbn 978 90 451 2342 4, € 16,99, 128 blz.

Jennifer Holm & Matthew Holm. (2019). *Brugpieper: Geheimen uit het kluisje – Verkeerd verbonden!* Utrecht: De Fontein. Isbn 978 90 261 4658 9, € 15,50, 208 blz.

Simone Kramer. (2019). *De strijd om Troje & Odysseus*. Amsterdam: Ploegsma. Isbn 978 90 216 7939 6, € 19,99, 400 blz.

Jongeren die niet van lezen houden, zijn nog weleens te verleiden met een graphic novel, de striproman. Voor deze leerlingen is er goed nieuws. Bij De Fontein verscheen deel twee in een nieuwe serie: *Brugpieper: Geheimen uit het kluisje – Verkeerd verbonden!* van het Amerikaanse duo Jennifer en Matthew Holm. Anders dan de tekening op het omslag doet vermoeden, is dit verhaal zeer geschikt voor brugklassers die een zetje nodig hebben richting de boekenkast.

Van Deense makelij is *Hartenstorm*, ook weer een beeldroman. Vertel erover in de klas en de leerlingen zijn gegarandeerd om. Dat is overigens een rake typering. Het betreft hier namelijk een zogenaamd omkeerboek: draai je het boek om dan blijkt er nog een tweede verhaal schuil te gaan in deze opmerkelijke uitgave van Querido.

Ploegsma in Amsterdam zet oudgediende Simone Kramer voor het voetlicht

middels een prachtige heruitgave van haar eerder verschenen verhalen *De strijd om Troje en de terugkeer van de helden en Odysseus*.

De graphic novels zijn heel geschikt voor lezers in het vmbo en dan met name in de brugklas. Voor de heldhaftige verhalen van Homerus, *De strijd om Troje* en *Odysseus*, is wat meer leeservaring nodig.

De strijd om Troje

Aphrodite, godin van de liefde, heeft de Trojaanse prins Paris beloofd dat hij met de mooiste vrouw van de wereld zal trouwen. Helaas heeft deze Helena al een man. Als Paris en Helena er samen vandoor gaan, trekt haar echtgenoot ten strijde. Hij roept zijn bondgenoten bijeen en zet koers naar Troje.

Na een jarenlange strijd, waar ook de goden zich flink mee bemoeid hebben, valt Troje. De Griekse overwinnaars keren terug naar huis. Een van hen is Odysseus, koning van Ithaka. Maar de terugtocht is verre van gemakkelijk. Met zijn manschappen wordt hij gevangengenomen door een wrede cycloop. De tovenares Kirke stuurt hem naar het dodenrijk. Hij moet langs de sirenen zien te varen, die elk schip op de klippen doen slaan, en verliest uiteindelijk zelfs zijn vloot, voor hij na tien jaar weer voet aan land zet op zijn eiland. En zelfs dan zijn de beprovingen van Odysseus nog niet voorbij.

Simone Kramer geldt als een specialiste op het gebied van hervertellingen van klassieke verhalen. Uitgeverij Ploegsma besloot tot een heruitgave van haar bewerking van de verhalen van Homerus over de omzwervingen van de Griekse held Odysseus en de strijd om Troje. Een

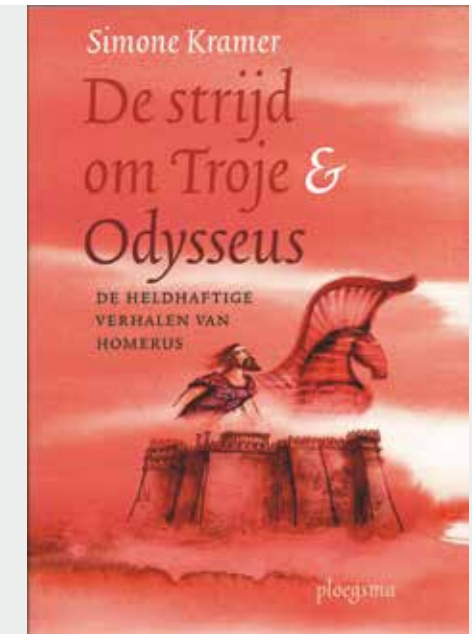
aangevulde uitgave waarin we bovendien de verhalen vinden over de thuisreis van de Griekse helden en de belevenissen na hun terugkeer op Ithaka. Het resultaat is een kloek paperback, magnifiek geïllustreerd door Els van Egeraat.

Over deze beroemdste strijd uit de geschiedenis zijn natuurlijk ettelijke boeken verschenen. Maar het is de verdienste van Kramer dat zij dit oude, maar tijdloze verhaal toegankelijk maakt, ook voor een jongere doelgroep. Daarom absoluut de moeite waard voor jong en oud. Handig is de verklarende woordenlijst die is opgenomen achter in deze keurig verzorgde uitgave.

Hartenstorm

Viola is verliefd op Storm, en Storm op Viola, maar dat weten ze niet van elkaar. Twijfel houdt hen wakker: Wat als hij voor een ander kiest? Wat als zij hem laat vallen? Ze zeggen de verkeerde dingen. En tot overmaat van ramp kust Storm het verkeerde meisje. Aldus een korte samenvatting van *Hartenstorm*, een verhaal geschreven door de in Duitsland geboren Annette Herzog, thans woonachtig in Kopenhagen. De tekeningen zijn van Katrine Clante en Rasmus Bregnhøi.

Het concept van *Hartenstorm* is geniaal. Het betreft een graphic novel en dus is dit liefdesverhaal geschreven in de vorm van een strip. Daarbij bedachten de makers dat het aardig zou zijn wanneer de lezers zich konden verplaatsen in beide hoofdpersonen. Daar vonden ze het volgende op. De ene helft van het verhaal is geschreven en getekend vanuit het perspectief van Viola. Vervolgens moet je als lezer het boek



omdraaien en blader je door de andere helft waarin Storm met al zijn gevoelens centraal staat. Feitelijk heeft de uitgave twee voorkanten met verschillende titels: *Hartenstorm* en *Stormhart*. Het is maar hoe je dit omkeerboek voor je hebt.

In het hart van het boek is een hoofdstuk opgenomen onder de veelzeggende titel 'Ben ik eigenlijk normaal?'. Daarin bespreekt Herzog op integrale wijze maar heel openhartig zaken die pubers bezighouden over seksualiteit. Zoals de grootte van de penis, het orgasme en de leeftijd waarop je gemiddeld geslachtsrijp bent. Het boek bevat verder een grappig bordspel over het scoren van een droomvriendje en enkele zelfgeschreven songteksten over de liefde.

De originele en verfrissende opzet maakt het tot een feest om dit verhaal te lezen. Zelfs de leerlingen met de grootst mogelijke weerstand tegen lezen zullen zich als vanzelf aangetrokken voelen tot deze uitgave. Onweerstaanbaar voor alle lezers in de onderbouw.

Brugklasproblemen

Uitgeverij De Fontein scoorde de afgelopen jaren met boeken in series als *Leven van een loser* en – meer voor meisjes – *Dagboek van een muts*. Het zijn stripromans

over het schoolleven die gretig aftrek vinden onder jongeren die gewoonlijk de boekenkast voorbijlopen. Daar kunnen wij van alles van vinden, maar als het helpt deze leerlingen langs deze weg stap voor stap te begeleiden naar een hoger leesniveau, dan vind ik dat prima. Zeker in het eerste leerjaar en al helemaal in het vmbo, waar het vergroten van het leesplezier mijns inziens vooropstaat.

De Fontein verwierf nu ook de rechten van de boeken van het Amerikaanse tweetal Jennifer Holm en Matthew Holm. Deze zus en broer (zij schrijft, hij illustreert) bedachten een serie verhalen rond (de muis) Pippa, die voor het eerst naar de middelbare school gaat en daar als 'mensenmuis' worstelt met bekende brugklasproblemen zoals het maken van vrienden, het meegaan met de trends op het gebied van uiterlijk en kleding en de wijze waarop je je presenteert op de sociale media.

Vorig jaar zomer verscheen het eerste deel van de reeks *Brugpieper: Geheimen uit het kluisje – Eerste jaar, draaien maar!* En nu is er deel 2: *Verkeerd verbonden!*

Pippa is ontzettend blij met haar telefoon, een aaifoon. En ook al hantieren haar ouders strenge regels voor het gebruik ervan, nu hoeft ze niet meer

onder te doen voor haar klasgenoten. Pippa ervaart al snel dat er aan het gebruik van een mobiel ook nadelen kleven. Zo duurt het niet lang of haar telefoon wordt in beslag genomen op school. En ze laat hem vallen, met een enorme barst in het scherm tot gevolg. En het valt bepaald niet mee alle afkortingen te leren kennen. In de hoop haar sociale status te verhogen doet Pippa er alles aan om zo veel mogelijk volgers en likes te krijgen. Daarbij loopt het echter net even anders dan ze gehoopt en verwacht had.

Evenals het eerste deel is ook dit verhaal *Verkeerd verbonden!* met veel humor en vaart geschreven. De herkenbaarheid van de gebeurtenissen is voor brugklassers groot en dat maakt dat zij zich prima kunnen identificeren met de hoofdperson, ook al is dat dan een vermenselijke muis. Tekst, tekeningen en stripjes vullen elkaar op een vanzelfsprekende manier aan, en het taalgebruik is heel toegankelijk, zeker niet te kinderachtig voor een elf- of twaalfjarige. Geschikt ook voor leerlingen in de basisberoepsgerichte leerweg. ■

Rob van Veen

Voor meer informatie over dit verhaal maar ook andere boeken, ga naar <www.eenboekjeopen.nl>.